

# Robert Schumann

(1810-1856)

## Märchenbilder

opus 113 (1851)

für

Klarinette (A\*/B) und Klavier

Nach dem Original für Viola (oder Violine)  
arrangiert von T.Grass. Druck von D.Demus 2016

Professor Wolfgang Meyer zugewidmet

\* auch Bassett [free-scores.com](https://www.free-scores.com)/A



# Klarinette

37

41 **D**

44

48 *x1*

52

56 **E** *cresc.* *f* *p*

60

65 *pp*

68

Detailed description: This is a musical score for Clarinet, consisting of eight staves of music. The key signature has one flat (B-flat). The score includes various musical notations such as slurs, ties, and dynamic markings. Measure 41 is marked with a large 'D' and a fermata. Measure 56 is marked with a large 'E' and a fermata. Dynamic markings include *cresc.*, *f*, *p*, and *pp*. There are also markings for *tr* (trill), *p* (piano), and a triplet of 3. A first ending bracket labeled 'x1' is present in measure 48. The piece concludes with a final cadence in measure 68.

# Klarinette

in B

## II.

Lebhaft

The musical score is written for Clarinet II in B major, 2/4 time, and is marked "Lebhaft". It consists of ten staves of music. The first staff begins with a treble clef, a key signature of one sharp (F#), and a 2/4 time signature. The music is characterized by eighth and sixteenth notes, often grouped in triplets. Dynamics include *f*, *sf*, *fz*, *p*, *cresc.*, *pp*, and *fp*. Performance instructions include accents (>), slurs, and breath marks. Section markers F, G, H, and J are placed above the staves. A specific instruction "etwas zwügelhaltend" (slightly with tongue) is written above a triplet in the eighth staff. The score concludes with a double bar line and repeat dots.

# Klarinette

62  *fp*

67  *sfz* *dim.* *p* **K**

73  *cresc.* 3

79  3 *f*

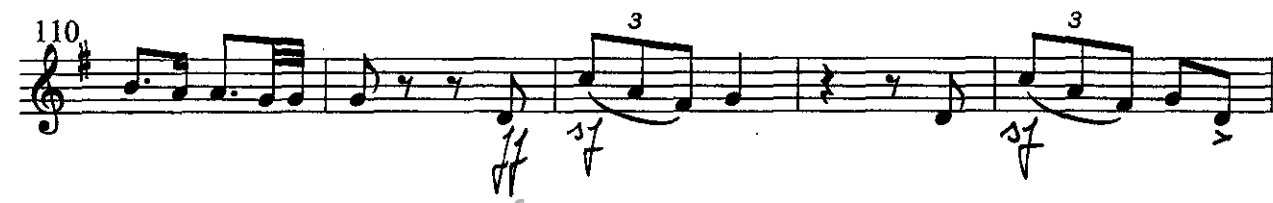
84  *sf*

88  3 *p*

93  **L** 3 *p*

99  *cresc.* 3

105  3

110  *ff* *sf* 3

# Klarinette

115 **M** 3 3 3 3 3 3 3 3 *etwas zurückhaltend* **Im Tempo**  
*sf* *dim.* *f* *f*

121 *tr*

127

132

138 *tr* 1.

144 2. **N** *f* *cresc.*

150 3 *sf* 3

156 *sf* *f* *sf*

161 3

166 **O** 3 *P*

Detailed description: This is a musical score for Clarinet, consisting of ten staves of music. The key signature is one sharp (F#) and the time signature is 3/4. The score begins at measure 115 with a dynamic marking of *sf* and a tempo marking of **M**. The first staff contains measures 115-120, featuring eighth-note triplets and a decrescendo (*dim.*) leading to a fortissimo (*f*) section. Above the first staff, the instruction *etwas zurückhaltend* is written. The second staff (measures 121-126) includes a trill (*tr*) and continues with eighth-note patterns. The third staff (measures 127-131) continues the eighth-note patterns. The fourth staff (measures 132-137) continues with eighth-note patterns and accents. The fifth staff (measures 138-143) includes a trill (*tr*) and a first ending bracket. The sixth staff (measures 144-149) starts with a second ending bracket, a dynamic marking of *f*, and a crescendo (*cresc.*). The seventh staff (measures 150-155) features eighth-note triplets and a dynamic marking of *sf*. The eighth staff (measures 156-160) continues with eighth-note patterns and a dynamic marking of *f*. The ninth staff (measures 161-165) continues with eighth-note patterns and a triplet. The tenth staff (measures 166-170) begins with a dynamic marking of *P* and includes a triplet. The score concludes with a fermata over the final note.



# Klarinette

in B

## III.

Rasch

4

6

8

11

13

18

24

29

32

34

*p*

*p*

*cresc.*

*p*

*ff*

*sf*

*f*

*p*

*f*

*p*

*f*

*p*

*p*

x1

x2

Q

R

x1: i.o. P↓  
x2: ossia-notes for fast playing



# Klarinette

37 *>* *>*

43 *S* *fp*

50

58 *T* *sf* *pp*

63 *cresc.*

66 *f*

68 *p*

71

74 *U* *ff*

80 *V* *ff* *3* *3* *3* *3*

87

89

Detailed description: This is a musical score for Clarinet in G major, spanning measures 37 to 96. The score is written on ten staves. It begins with a treble clef and a key signature of one sharp (F#). The music features a variety of rhythmic patterns, including eighth and sixteenth notes, often beamed together. Dynamic markings include *fp* (fortissimo piano), *sf* (sforzando), *pp* (pianissimo), *f* (forte), *p* (piano), and *ff* (fortissimo). Performance instructions include accents (>), slurs, and breath marks (S, T, U, V). Measure 58 contains a trill (T), and measures 80-83 feature triplets (3). The score concludes with a final measure at 89.

# Klarinette

92 *p*

95 *p*

98 *p* *ff* **W**

102 *rit.* *sfz p* *rit.* *sfz*

Detailed description: This block contains the first system of a musical score for Clarinet. It consists of four staves of music. The first staff (measures 92-94) begins with a piano (*p*) dynamic. The second staff (measures 95-97) continues with piano dynamics. The third staff (measures 98-101) features a piano (*p*) dynamic followed by a fortissimo (*ff*) dynamic, with a 'W' marking above the staff. The fourth staff (measures 102-104) includes a piano (*p*) dynamic, a fortissimo piano (*sfz p*) dynamic, and a fortissimo (*sfz*) dynamic. It also contains 'rit.' (ritardando) markings and a 'W' marking above the staff.

## IV.

in A

Langsam mit melancholischem Ausdruck

5 *x1*

6 *pp*

12 *pp*

17 *pp* **A**

23

29 *ppp*

Detailed description: This block contains the second system of a musical score for Clarinet. It consists of six staves of music. The first staff (measures 5-6) begins with a piano (*p*) dynamic and a 'x1' marking. The second staff (measures 7-11) continues with piano (*p*) dynamics. The third staff (measures 12-16) features a piano (*p*) dynamic. The fourth staff (measures 17-22) includes a piano (*p*) dynamic and a 'W' marking above the staff. The fifth staff (measures 23-28) continues with piano (*p*) dynamics. The sixth staff (measures 29-33) begins with a piano (*p*) dynamic and a 'ppp' (pianissimo) dynamic marking.

x1 Viola plays Bb whole piece  
maybe played by Barnett

# Klarinette

34

38 **B**

44 **C**

51 *ppp*

56

60 **D**

64

70 **E**

77

83

89 *pp* *ppp*

*tr* *sf* *8/16 i.o.* *cresc.* *dim.* *pp*

Detailed description: This is a musical score for Clarinet, consisting of ten staves of music. The key signature has two flats (B-flat and E-flat), and the time signature is 4/4. The score is divided into sections labeled B, C, D, and E. Section B (measures 38-43) features a trill (tr) and a sforzando (sf) dynamic. Section C (measures 44-50) includes a decrescendo (dim.) dynamic. Section D (measures 60-63) starts with a piano-piano (pp) dynamic. Section E (measures 70-92) includes piano (pp) and piano-pianissimo (ppp) dynamics. The score contains various musical notations such as slurs, ties, and accents.

## Nachwort

Am 19. Februar 1851 sandte der kaum bekannte Berliner Dichter Louis du Rieux das vierteilige Gedicht „Märchenbilder“ an Robert Schumann nach Düsseldorf. Rieux war Schumann nie begegnet, kannte jedoch seine Kompositionen, und hielt sich bald in Berlin, Paris, Neapel und anderen großen Städten auf. Er war Naturforscher, Poet, Schriftsteller und Musikästhetiker in einer Person, schrieb viel, veröffentlichte aber nichts.

Schumann komponierte die „Märchenbilder“ op. 113 zwischen dem 1. und 4. März 1851. Nach den Tagebüchern lautete der Arbeitstitel zuerst „Violageschichten“. Am 3. März, noch während der Komposition, bot Schumann das Werk dem Kasseler Verleger Carl Luckhardt an. Auf dem Titelblatt der Erstausgabe lautet der Titel: „Mährchen-Bilder. Vier Stücke für Pianoforte und Viola (Violine ad libitum) Herrn J. von Wasielewsky zugeeignet von Robert Schumann“.

Die letzte Spur des Dichters stellt ein Brief vom 4. April 1862 an den damaligen Preussischen Innenminister Gustav von Jagow dar, in dem sich Rieux selbst als Direktor des „Literarischen Bureaus des Königlichen Staatsministeriums“ vorschlägt. Zu dieser Zeit war er 38 Jahre alt. Rieux scheint daraufhin Berlin, wenn nicht gar Deutschland verlassen zu haben. Weitere Lebenszeichen von ihm haben sich nicht erhalten. ([www.denkstroeme.de/heft-11/s\\_112-140\\_kopitz-oltrogge](http://www.denkstroeme.de/heft-11/s_112-140_kopitz-oltrogge)).

In unserer Bearbeitung haben wir die Originaltonarten beibehalten. Wegen der leichteren Spielbarkeit auf der Klarinette und des großen Tonumfangs der Viola wurde der Wechsel von A- auf B-Instrument erforderlich. Doppelgriffe mussten für die Klarinette neu gestaltet werden. Die originale Tonhöhe wurde nicht immer beibehalten. Teilweise wurde auf die alternative Violinfassung zurückgegriffen. Eine dramatischere Satzreihenfolge ist vorstellbar (I bleibt I, III wird II, IV wird III, II wird IV), jedoch nicht sinnvoll, da dem vierteiligen Gedicht von Rieux die vier Sätze Schumanns sinnvoll zugeordnet werden können.

Wir hoffen, die romantische Klarinettenliteratur um eine unvergleichliche Schumannsche Perle bereichert zu haben, wenngleich er ganz sicher für die Klarinette anders komponiert hätte.

Thomas Graß und Dietrich Demus

[free-scores.com](http://free-scores.com)

Arnsberg und Halle/Saale, im April 2016

Märchenbilder

1.

In der Jugend Zaubermärchen  
Uns der Geister Thun erklären  
Und wir jauchzen oder klagen,  
Wenn wir ihren Wandel hören.  
Dann im eignen Innern tönen  
Uns noch unbekante Klagen;  
Aber unser früh verwöhntes  
Ohr kann innern Klang nicht sagen.

2.

Bis ein Bild, wie Morgenröthe,  
Aus der Schmerznacht erstanden –  
Traute, ruft der müde Streiter,  
Deine Blicke lösen Banden,  
die um Aug' und Sinn gewoben,  
Find an Deinem Herzen wieder  
Meine Macht, in deinen Worten  
Sanfte, schöne Märchenlieder!  
Und in seinen Armen schwingend,  
Um ein festes Band zu finden,  
Laß der Liebe süße Worte;  
Schmerzen müssen uns verbinden,  
Unsre Liebe uns erzähle:  
Zweier Geister fest Umschlingen,  
Während Stürme sie umtoben,  
Wie die Märchen es besingen!

3.

Doch er faßt sie mit Erbeben,  
Reißt sie in den Tanz des Lebens;  
Ängstlich greift sie nach dem Kranze  
Auf dem Haupte; doch vergebens –  
Flatternd fallen seine Blüten –  
Und wie in den alten Märchen,  
Steigt die [wifree-scores.com](http://wifree-scores.com)zer –  
Selber sind sie sich ein Märchen –

4.

Und als in dem Arm der Ruhe  
An dem Abend schlief das Leben,  
Eilt er zu dem fernen Hause,  
Das von Weingerank umgeben  
Vor den hohen Stufen. Traute  
Laß von allen Liebeswonnen  
Dich umgaukeln in dem Träume,  
Der wie Märchen sei gesponnen! -

Finale

Aber bleich an diese Stätte  
Kam er schon nach wenig Tagen,  
Um der Liebe süßem Zauber  
Klagend Lebewohl zu sagen:  
Schon des Frühroths blutge Flamme  
Muß sich ernstem Kampfe weih'n:  
Unser sinnig Liebeleben  
Wird mein letztes Märchen sein -

„Ich dachte mir die Dichtung als Motiv zu einer Sonate und 1, als Allegro, 2 Adagio, 3 Scherzo, 4, Trio, Fin(ale) Allegro. Ich weiß nicht, ob dasselbe richtig gedacht ist; aber ich glaube, dass die Dichtung wohl eine Anregung zu einer musikalischen Schöpfung abgeben könne und würde mich freuen, Ihnen, hochzuverehrender Herr, mich damit genähert und Sie verehrend erwiesen zu haben. Manches Ähnliche könnte ich noch übersenden, wenn Sie geneigt sind meinen Arbeiten Ihre Aufmerksamkeit zu schenken.

Mit unbegrenzter Hochachtung

Ihr

Ergebenster

Louis du Rieux

Berlin d. 19. Febr. 51.

Mittelstraße 45.“

(Kraków, Biblioteka Jagiellonska)